

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 03.06.2023 16:49:28  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени  
Патриса Лумумбы»**

**Медицинский институт**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для специальности:**

**33.05.01 Фармация**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Фармация**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Французский язык» является формирование у студентов представления о системе изучаемого языка, умение пользоваться этой системой в процессе речевой деятельности; знание основ терминологической компетентности специалиста-медика, способного при изучении медицинских дисциплин, а также в своей практической и научной деятельности сознательно и грамотно пользоваться медицинской терминологией.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Французский язык» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций: **УК-4**.

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>УК-4.1. Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия.</p> <p>УК-4.2. Составляет, переводит с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный, а также редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке.</p> <p>УК-4.3. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.</p> <p>УК-4.4. Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке.</p> <p>УК-4.5. Выбирает стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия.</p>

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Французский язык» относится к обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Французский язык»

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

<b>Шифр</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b>	<b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b>
УК-4.1	Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия		
УК-4.2	Составляет, переводит с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный, а также редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке.		
УК-4.3	Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат		Фармацевтическая терминология, Основные термины и понятия в системе обращения лекарственных средств
УК-4.4	Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке		Фармацевтическая терминология, Основные термины и понятия в системе обращения лекарственных средств

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	РФ и иностранном языке		
УК-4.5	Выбирает стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия		

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет **10** зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)				
		1	2	3	4	
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	<b>196</b>	<b>60</b>	<b>68</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	
в том числе:						
Лекции (ЛК)						
Лабораторные работы (ЛР)						
Практические/семинарские занятия (СЗ)	196	60	68	34	34	
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	86	36	13	26	11	
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	78	12	27	12	27	
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>360</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>72</b>	<b>72</b>
	зач.ед.	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>2</b>

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

##### 1 курс, I семестр

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Виды учебной работы
1	<b>МОДУЛЬ 1</b> <b>Вводный курс</b>	<i>Знакомство с языком:</i> 1. Фонетика: Знание алфавита и основных правил чтения. 2. Лексика: Знание минимального запаса слов,	СЗ

		<p>которые часто встречаются в повседневной жизни (~500-1000 слов). Основная лексика семейно-бытовой тематики, знакомство с элементарными фразами приветствия.</p> <p>3. Грамматика: базовые грамматические категории. Знание и умение пользоваться элементарными формами частей речи, наиболее часто встречающимися временами, умение составлять простые предложения.</p> <p>4. Говорение: Простейшие навыки общения, необходимые в бытовых ситуациях (ответы на простые вопросы при знакомстве, краткий рассказ о себе).</p> <p>5. Аудирование: Восприятие на слух и понимание элементарной разговорной речи.</p> <p>6. Чтение: Понимание простого письменного английского в форме пояснений, схем и инструкций.</p>	
2	<b>МОДУЛЬ 2 Подготовка работников здравоохранения</b>	<p>1. Тексты: « Je suis étudiant en médecine» (УЧ), «Institut de médecine ...» (УЧ), «Notre Institut de médecine» (УЧ), «Nous sommes dans la salle d'études...» (УЧ), «L'éducation médicale en France».</p> <p>2. Грамматика: Настоящее время изъявительного наклонения, глаголы 1 и 2 групп, глаголы 3 группы (être, avoir, faire, aller, prendre). Местоименные прилагательные: притяжательные и указательные. Количественные и порядковые числительные. Ключевые упражнения: УЧ. упр.1 стр.10, упр. 9 стр.12, упр. 8 стр.15, упр.3 стр.57.</p> <p>3. Лексика по теме: «Подготовка работников здравоохранения». Ключевые упражнения: УЧ. упр.1,стр.14, упр.10,11 стр.16, упр.2 стр.56</p> <p>4. Тесты текущего контроля лексики и грамматики.</p> <p>5. Разговорная тема: «Подготовка работников здравоохранения».</p> <p>6. Модульная контрольная работа.</p>	СЗ

**1 курс, II семестр**

<i>№ п/п</i>	<i>Наименование раздела дисциплины</i>	<i>Содержание раздела</i>	<i>Виды учебной работы</i>
------------------	--	---------------------------	------------------------------------

1	<b>МОДУЛЬ 3</b> <b>Здравоохранение</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тексты: «Service médical» (УЧ), «Assistance médicale en France » (УЧ) , «Science médicale française» (УЧ), « Chez le Docteur» (УЧ)</li> <li>2. Грамматика: Прошедшее сложное время изъявительного наклонения, возвратные глаголы в настоящем и прошедшем временах, настоящее и прошедшее время в страдательном залоге. Ключевые упражнения: УЧ. упр. 3 стр.176, упр.4 стр.177, упр. 8 стр.178, упр.9 стр.179</li> <li>3. Лексика по теме: «Здравоохранение» Ключевые упражнения: упр. 8 стр.178, упр.9 стр.179, стр.182 (questions)</li> <li>4. Тесты текущего контроля лексики и грамматики.</li> <li>5. Разговорная тема: «Здравоохранение в России и во Франции».</li> </ol>	СЗ
2	<b>МОДУЛЬ 4</b> <b>Организм человека</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тексты: «Corps humain» (УЧ) стр.47, «Tronc et membres. Viscères» (УЧ) стр.50</li> <li>2. Грамматика: Будущее время изъявительного наклонения, имя прилагательное: род, число, место в предложении. (Ключевые упр.: УЧ. упр.1, стр.48, упр. 2 стр.48, упр.3 стр.51)</li> <li>3. Лексика по теме: «Организм человека» (Ключевые упр.: УЧ. упр.8, стр.49, упр. 9 стр.49, упр.4,5 стр.51)</li> <li>4. Устный опрос словосочетаний</li> <li>5. Тест текущего контроля грамматики</li> <li>6. Разговорная тема: «Строение организма человека»</li> <li>7. Модульная контрольная работа</li> </ol>	СЗ
	<b>МОДУЛЬ 5</b> <b>Здоровье и образ жизни</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тексты: «Hygiène corporelle» (УЧ) стр.219, «Classification simplifiée des aliment composé» стр.172.</li> <li>2. Грамматика: Страдательный залог в настоящем, прошедшем и будущем временах. Повторение действительного залога. оборот ne...que. (Ключевые упр.: УЧ упр. 5 стр.67, упр.3стр.192, стр.76 упр.7).</li> <li>3. Лексика по теме: «Здоровье и образ жизни». (Ключевые упр.: УЧ. упр.8,стр.49, упр. 9 стр.49, упр.4,5 стр.51)</li> <li>4. Тест текущего контроля грамматики.</li> <li>5. Разговорная тема: «Здоровое питание и другие аспекты здорового образа жизни».</li> </ol>	СЗ

	6. Модульная контрольная работа. 7. Итоговый контроль	
--	--	--

**2 курс, III семестр**

<i>№ n/n</i>	<i>Наименование раздела дисциплины</i>	<i>Содержание раздела</i>	<i>Виды учебной работы</i>
1	<b>МОДУЛЬ 6 Биология</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Грамматический блок: видо-временные формы франц. глагола в действительном залоге.</li> <li>2. Тексты: 1. (УЧ) «Sciences de l'homme» p.62, «Cellule» p.85, «Biochimie» p.91, «Constituants chimiques de la cellule» p.89</li> <li>3. Практика перевода: (УЧ) «Maladies infectieuses» p.214, (УП) Les maladies à bactéries p.58</li> <li>4. Модульная контрольная работа</li> </ol>	СЗ
2	<b>МОДУЛЬ 7 Физиология</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Грамматический блок: Видо-временные формы франц. глагола в страдательном залоге.</li> <li>2. Тексты: 1. (УЧ) «Besoin de l'organisme» p.162, «Mouvement réflexes» p.150.</li> <li>3. Практика перевода: (УЧ) «Physiologie de la circulation» p.125, (УМП) «Les fonctions des glandes gastriques » p.87</li> <li>4. Модульная контрольная работа.</li> </ol>	СЗ
	<b>МОДУЛЬ 8 Великие ученые</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Грамматический блок: Неличные формы франц. глагола.</li> <li>2. Тексты: 1. (УЧ) «Fantasie corroborée par l'expérience » p.184, «Première vaccination antirabique» p.190, «Science médicale française» p.195</li> <li>3. Практика перевода: (УП) «Hésitation de Pasteur» p.37, (УЧ) «À la recherche des origines du diabète» p.258</li> <li>4. Модульная контрольная работа.</li> <li>5. Итоговый контроль.</li> </ol>	СЗ

**2 курс, IV семестр**

<i>№ n/n</i>	<i>Наименование раздела дисциплины</i>	<i>Содержание раздела</i>	<i>Виды учебной работы</i>
1	<b>МОДУЛЬ 9 Анатомия человека</b>	<p>Тело человека</p> <p>Чтение и перевод текста без словаря</p> <p>Грамматика: Время Présent для глаголов 1, 2, 3</p>	СЗ

Практика перевода медицинских текстов Повторение пройденных грамматических тем	групп.	
	Клетка Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Женский род и множественное число прилагательных.	СЗ
	Скелет Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Страдательный залог глагола. Время Passé composé.	СЗ
	Мышечная система Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Род существительного. Числительные и арифметические действия.	СЗ
	Сердце Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Времена Imparfait, Plus-que-parfait.	СЗ
	Легкие Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Времена Futur Simple, Futur Immédiat.	СЗ
	Желудочно-кишечный тракт Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Время Passé Immédiat. Косвенная речь.	СЗ
	Нервная система Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Выражение «ilya».	СЗ
	Медицинское обслуживание Чтение и перевод текста без словаря Грамматика: Вопросительное предложение.	СЗ

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом	Учебные аудитории для практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущей и промежуточной аттестации,



Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	специализированной мебели.	укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья, доска). Общеуниверситетские аудитории с мультимедийным оборудованием (компьютер, проектор, экран)
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной.	Коворкинг зона для самостоятельной работы студентов, укомплектованная специализированной мебелью и возможностью подключения к беспроводной сети Wi-Fi со своих устройств и получения доступа к сети Интернет и электронным ресурсам РУДН.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Словари*

- 1 <http://www.multitran.ru>
- 2 [https://www.lexilogos.com/francais\\_dictionnaire.htm](https://www.lexilogos.com/francais_dictionnaire.htm)
- 3 [Ларусс \(Larousse\)](#) — толковый словарь французского языка («французско-французский»), спряжение глаголов, энциклопедия.
- 4 [Ле Робер \(LeRobert\)](#) — толковый словарь французского языка, спряжение глаголов и статьи про французские слова.
- 5 [«Французский язык» \(La langue française\)](#) — словарь французского языка со значениями слов, их этимологией, произношением, исторической эволюцией, примерами употребления, синонимами и антонимами, пословицами и спряжением глаголов.
- 6 [Визуальный словарь французского языка.](#)

### *Интернет ресурсы*

- 7 [alphalire.com/](http://alphalire.com/)
- 8 [apprendrealire.htm](http://apprendrealire.htm)

- 9 [appuifle.net/](http://appuifle.net/)
- 10 [bonjourdefrance.com](http://bonjourdefrance.com)
- 11 [busuu.com](http://busuu.com)
- 12 [fr.euronews.com](http://fr.euronews.com)
- 13 [francaisfacile.com/](http://francaisfacile.com/)
- 14 [goethe-verlag.com](http://goethe-verlag.com)
- 15 [hosgeldi.com](http://hosgeldi.com)
- 16 [ikonet.com/fr](http://ikonet.com/fr)
- 17 [le-francais.ru](http://le-francais.ru)
- 18 [lepointdufle.net](http://lepointdufle.net)
- 19 [lexiquefle.free.fr/](http://lexiquefle.free.fr/)
- 20 [lingualeo.com](http://lingualeo.com)
- 21 [lingust.ru](http://lingust.ru)
- 22 [lyricsgaps.com/](http://lyricsgaps.com/)
- 23 [momes.net/](http://momes.net/)
- 24 [polarfle.com](http://polarfle.com)
- 25 [polyglotclub.com](http://polyglotclub.com)
- 26 [speakasap.com](http://speakasap.com)

### **Основная литература:**

#### ***Печатные издания***

- 27 В.Г. Матвишин. Французский язык. Учебник для студентов медицинских вузов, Издательство: М.: Высшая школа, 2007. – 407 с.
- 28 И.Н. Попова, Ж.А. Казакова, Г.М.Ковальчук, Французский язык, Издательство: Нестор Академик Паблишерз, 2011.
- 29 Тесты текущего контроля знаний по лексике французского языка.
- 30 Тесты текущего контроля грамматики французского языка, 2021.
- 31 Контрольные работы
- 32 Н. В. Костина, В. Н. Линькова; под ред. И. Ю. Марковиной. Французский язык: учебник, Издательство: М. : ГЭОТАР-Медиа, 2013. - 272 с. ЭБС «Консультант студента» <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970427262.html>
- 33 З. Я. Давидюк, С. Л. Кутаренкова, Л. Ю. Берзегова. Французский язык : учеб. пособие, 2-е изд.перераб. и доп. Издательство: М. : ГЭОТАР-Медиа, 2010. - 224 с.

## **Дополнительная литература**

### ***Печатные издания***

- 34 Багана Ж., Кривчикова Н.Л., Трещёва Н.В. Langue et culture françaises. Культура французской речи: учеб. пособие. - М. : Флинта : Наука, 2010. - 144 с. ЭБС «Консультант студента»  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509634.html>
- 35 Иванченко А.И. Французская грамматика в таблицах и схемах - СПб.: КАРО, 2011. - 128 с. ЭБС «Консультант студента»  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992504026.html>
- 36 Иванченко А.И. Французский язык: Повседневное общение. Практика устной речи. - СПб.: КАРО, 2011. - 376 с.: ил ЭБС «Консультант студента». <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992505962.html>
- 37 Голотвина Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях: Пособие для изучающих французский язык. - СПб.: КАРО, 2017. - 176 с. ЭБС «Консультант студента»  
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507362.html>

### ***Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»***

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Французский язык» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

#### РАЗРАБОТЧИКИ:

**Заведующая кафедрой  
иностраннх языков МИ**

Должность, БУП



Подпись

**Дугалич Н.М.**

Фамилия И.О.

**Доцент кафедры  
иностраннх языков МИ**

Должность, БУП



Подпись

**Жабо Н.И.**

Фамилия И.О.

#### РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

**Кафедра иностраннх языков  
МИ**

Наименование БУП



Подпись

**Дугалич Н.М.**

Фамилия И.О.

#### РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

**Заместитель директора  
МИ  
по учебной работе**

Должность, БУП



Подпись

**Курашов М.М.**

Фамилия И.О.